

**PRESENTACIÓN. JORGE EDUARDO EIELSON  
Y EL PERUANISMO EN ITALIA**

**Martha Canfield**

*Universidad de Florencia*

**y José Antonio Mazzotti**

*Tufts University*

Como señalamos en nuestro número 94, que incluyó un adelanto de seis trabajos presentados en el X Congreso Internacional de Peruanistas en Florencia, una parte importante del programa estuvo dedicada a la obra de Jorge Eduardo Eielson (1924-2006), destacado poeta y artista plástico peruano que vivió en Italia desde la década de 1950 hasta su fallecimiento en Milán. Siendo Eielson uno de los temas centrales del congreso, los estudios dedicados a su obra merecían agruparse bajo una sola sección, que al fin encuentra espacio en el presente número de nuestra revista.

El congreso tuvo como lema la frase “Perú e Italia: relaciones centenarias”. Se venía proyectando desde el 2019, pero recién pudo realizarse en formato presencial –debido a la pandemia– en setiembre del 2021 en el Centro J. E. Eielson de la Universidad de Florencia y otros locales de la ciudad. Los congresos de este tipo empezaron en 1999 en la Universidad de Harvard, Massachusetts. A este siguieron los de la Universidad de Sevilla (2004), la Universidad Nanzan (Nagoya, 2005), la Universidad de Chile (2007), Tufts University (Boston, 2011), Georgetown University (Washington DC, 2013), la Universidad de Poitiers (2015), la Universidad de Ottawa (2017) y la Universidad de Burdeos (2018).

El congreso de Florencia consistió en 54 presentaciones, entre ponencias y lanzamientos de libros, que pueden verse en el blog de la

Asociación Internacional de Peruanistas<sup>1</sup>. Algunas otras ponencias fueron publicadas en el volumen *Perú-Italia: más allá del Bicentenario*, editado por César Jordán, Cónsul General del Perú en Turín, Rafael Sánchez-Concha, historiador peruano, y José Antonio Mazzotti<sup>2</sup>.

Los artículos que ofrecemos en este número 96 de la RCLL constituyen una selección de los centrados en la figura de Jorge Eduardo Eielson y algunos temas afines al peruanismo en Italia. El país andino sigue ofreciendo muchas vetas de investigación en la academia internacional. Específicamente, la revaloración de Eielson como autor y como artista rinde justicia a uno de los más importantes y prolíficos creadores latinoamericanos. En el dossier que presentamos se rescatan aspectos de la obra de Eielson que enriquecen nuestra mirada sobre su producción literaria, tanto su poesía como sus novelas.

Pero no se trató solamente de destacar la escritura de Eielson, sino también su enorme creatividad en las artes plásticas, por lo que el congreso incluyó una exposición de homenaje a cargo del ceramista peruano Carlos Runcie Tanaka, basada en el motivo de los quipus andinos o nudos mnemotécnicos, tema recurrente de gran simbolismo en la cultura peruana y elemento central en la obra de Eielson. La exposición confirmó la vigencia de esa obra y la vitalidad de los nuevos artistas peruanos al reelaborar una tradición de grandes alcances históricos y transatlánticos.

Agradecemos a todos los autores y especialistas presentes en el congreso, así como a Marco Benacci (curador de la muestra y estudio de la obra de Eielson) y a Carlos Runcie Tanaka, que hicieron posible este importante componente del Décimo Congreso Internacional de Peruanistas en el Extranjero.

*Florencia y Boston, diciembre del 2022*

---

<sup>1</sup> En este enlace: <https://asociacioninternacionaldeperuanistas.blogspot.com/2021/07/programa-del-x-congreso-internacional.html>

<sup>2</sup> Puede descargarse mediante este enlace: [https://drive.google.com/file/d/1HVjfe2QW50EHH2Hs5R6K08W2VfyLo7Ws/view?fbclid=IwAR0DjxmvaVTbf\\_aZEsdKf3DerSsacur-QZEombU4D5OircqjXGESBcb1eE](https://drive.google.com/file/d/1HVjfe2QW50EHH2Hs5R6K08W2VfyLo7Ws/view?fbclid=IwAR0DjxmvaVTbf_aZEsdKf3DerSsacur-QZEombU4D5OircqjXGESBcb1eE)